



RESEARCHER OF THE FOLK SOUL VLADIMIR DAL

DOI: <https://doi.org/10.53885/edinres.2021.19.86.008>

Tillaboeva Feruza Abdulazizovna

*Assistant of the department of «Uzbek language, pedagogy and physical culture» of the Andijan Institute of Agriculture and Agricultural Technologies
Andijan, Uzbekistan*

ИССЛЕДОВАТЕЛЬ НАРОДНОЙ ДУШИ ВЛАДИМИР ДАЛЬ

Тиллабоева Феруза Абдулазизовна

*Ассистент кафедры «Узбекского языка, педагогики и физической культуры» Андijanского института сельского хозяйства и агротехнологий
Андижан, Узбекистан*

XALQ RUHI TADQIQOTCHISI VLADIMIR DAL

Tillaboeva Feruza Abdulazizovna

*Andijon qishloq xo'jaligi va agrotexnologiyalar instituti "O'zbek tili, pedagogika va jismoniy madaniyat" kafedrasasi assistenti
Andijon, O'zbekiston*

Аннотация: В этой статье рассказывается об удивительном творчестве Владимира Даля - моряка, врача, военного хирурга, близкого друга Пушкина. Не в тиши кабинета, а среди битв и сражений он по крупицам собирал услышанные слова, выражения, обороты русской речи, чтобы создавать свой знаменитый «Толковый словарь живого великорусского языка» и передать из поколения в поколение великие сокровища русского народного творчества. В статье изложены материалы о распространениях первых просветительских идей в середине XVIII века. О появлении жанра литературной загадки, распространенный в Европе уже в предыдущем столетии. Просветители обратились к русской истории, изучению национальных особенностей и народных обычаев.

Annotatsiya. Ushbu maqola Vladimir Dahlning ajoyib kishi - dengizchi, shifokor, harbiy jarroh, Pushkinning yaqin do'sti Vladimir Dal haqida hikoya qilinadi. Kabinetidagi jimjitlikda emas, balki janglar o'rtasida u o'zining mashhur "Tirik buyuk rus tilining izohli lug'ati"ni yaratish uchun rus tilidagi so'zlarni, iboralarni, burilishlarni sekin-asta to'pladi. Rus xalq san'atining buyuk hazinalari avloddan-avlodga o'tadi. Maqolada 18-asr o'rtalarida birinchi ta'lim g'oyalarini tarqatish bo'yicha materiallar keltirilgan. O'tgan asrda Yevropada keng tarqalgan adabiy topishmoq janrining paydo bo'lishi haqida. Ma'rifatparvarlar rus tarixiga, milliy xususiyatlar va xalq urf-odatlarini o'rganishga murojaat qilgan adabiyotshunoslar haqida fikrlar yuritilgan.

Annotation. This article tells about the amazing work of Vladimir Dahl - a sailor, doctor, military surgeon, close friend of Pushkin. Not in the quiet of his office, but in the midst of battles and battles, he bit by bit collected the words, expressions, turns of Russian speech, in order to create his famous «Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language» and pass on from generation to generation the great treasures of Russian folk art. The article presents materials on the dissemination of the first educational ideas in the middle of the 18th century.

Ключевые слова. творчество, жанр, устное народное творчество,

загадки, пословицы, течение, идея, вдохновитель, создатель, печатная литература, словарь, народ, история.

Kalit soʻzlar. ijod, janr, xalq ogʻzaki ijodi, topishmoq, maqol, oqim, gʻoya, ilhomlantiruvchi, ijodkor, bosma adabiyot, lugʻat, xalq, tarix.

Key words. creativity, genre, folklore, riddles, proverbs, flow, idea, inspirer, creator, printed literature, dictionary, people, history

Толковый словарь живого великого русского языка знакомо многим. Имя Владимира Даля неразрывно связана с Толковым словарем живого великорусского языка, который на долгое время стал основным изданием такого рода в России. Владимира Даля трудился над созданием словаря более пятидесяти лет, тесно связывая свой труд с собиранием образцов народного творчества. В своих трудах, а именно в фольклоре он отражал философию русского народа. Не помешали его вдохновлению и творчеству и Русско-турецкая война 1828–1829 года, польская кампания 1830–1831 года, служба в Оренбурге и Нижнем Новгороде. После долгого изнурительного но благоженственного для Даля труда, он собрал более тысячи загадок и опубликованол в 1862 году в сборнике «Пословицы русского народа». В отличие от других собирателей сказок Владимир Даль придумал другой способ изложения. Он разделил собранные данные по предметному принципу.

«В этом сборнике, который не есть катехизис нравственности, ниже наказ обычаям и общежитию, именно должны сойтись народная премудрость с народною глупостию, ум с пошлостью, добро со злом, истина с ложью; человек должен явиться здесь таким, каков он вообще, на всем земном шаре, и каков он, в частности, в нашем народе; что худо, того бегай; что добро, тому следуй; но не прячь, не скрывай ни добра, ни худа, а покажи, что есть», — записал Даль в напутствии к изданию.

Предоставлю вашему вниманию несколько образцов из его собранных загадок:

Стоит Антошка на одной ножке. (Гриб) Два кольца, два конца, а посередке — гвоздик. (Ножницы) Сам алый, сахарный, кафтан зеленый, бархатный. (Арбуз) Без рук, без ног, а ворота отворяет. (Ветер) Зимой греет, весной тлеет, летом умирает, осенью оживает. (Снег) Четыре брата бегут, друг друга не нагонят. (Колеса) Черненька собачка свернувшись лежит: не лает, не кусает, а в дом не пускает. (Замок) По горам, по долам ходит шуба да кафтан. (Овца)

Даль очень дружил с Пушкиным, который горячо поддерживал идею создания словаря. «Сказка сказкой,-говорил он Далю,-а язык наш сам по себе, а ему то нигде нельзя дать этого русского раздолья, как в сказке. Даль утверждал, что живой русский язык того времени был «втиснут в латинские рамки и склеен немецким клеем». И оба они, каждый по своему старались открыть русским людям всю красоту и очарование русской речи.

Изначально загадки передавались из уст в уста. Интерес к русскому фольклору появился вместе с распространением просветительских идей в середине XVIII века. Просветители обратились к русской истории, изучению национальных особенностей и народных обычаев. Появился даже жанр литературной загадки, распространенный в Европе уже в предыдущем столетии. Его развивали Алексей Дубровский, Александр Сумароков, Михаил Херасков, Ипполит Богданович. Итогом такого увлечения

фольклором стала печатная публикация первых народных загадок. Ее вдохновителем и создателем был Михаил Чулков.

Разночинец по происхождению, он сумел подняться от «солдатского сына» до дворянина в Сенате, послужив и лакеем, и даже придворным актером. Михаил Чулков был талантливым литератором, в заслугу которому часто ставят сближение русской литературы с народным творчеством: Чулков напечатал несколько изданий «Славянских сказок», выпустил четырехтомный сборник русских народных песен, занимался воссозданием пантеона славянской мифологии. Наконец, именно он был автором первого романа в русской литературе - «Пригожая повариха, или Похождения развратной женщины».

«Древние русские простонародные загадки» вышли в первом номере одного из издаваемых им журналов, «Парнасский щепетильник», в 1770 году. В журнале было приведено 15 загадок без отгадок, и это было первой подборкой этой занимательной части русского фольклора. Позднее эти загадки практически не перепечатывались, поэтому они в своем роде уникальны.

Родится от воды, растет от огня, и от воды умирает. (Соль) Мать толста, дочь красна, сын хобер, а не видно его. (Печь, огонь, дым) Поутру на четырех, в полдень на двух, а к вечеру на трех. (Человек) Боярыня, княгиня, весь мир надарила, а сама нагая ходит. (Игла).

В примечаниях к тексту «Евгения Онегина» Александр Пушкин оставил небольшую ремарку: «Лёвшин, автор многих сочинений по части хозяйственной». Сложно угадать в этой подписи имя известного собирателя русского народного творчества Василия Лёвшина. Впрочем, знаменит он был не только как фольклорист: его двенадцатитомный труд по ведению домашнего хозяйства «Всеобщее и полное домоводство...» был весьма популярным руководством среди помещиков. Лёвшин — яркий представитель русского Просвещения. Он долгое время работал совместно с журналистом Николаем Новиковым, написал и перевел с итальянского, французского и немецкого языков свыше ста произведений, был одним из первых утопистов в русской литературе и автором небольшой повести «Новейшее путешествие, сочиненное в городе Белеве», в котором описал путешествие на Луну. Наконец, литератор создал первую в России поваренную книгу «Русская поварня», которая в 2016 году отметила свое двухсотлетие.

Не менее значимым стал его труд в качестве собирателя русского фольклора. Его работа «Русские сказки» открыла российскому читателю богатырские образы Алеши Поповича, Добрыни Никитича, Чурилы Пленковича. А началом деятельности Лёвшина была книга «Загадки, служащие для невинного разделения праздного времени» 1773 года — сборник со 110 загадками. Они были посвящены разным темам: от явлений природы до человека и его повседневной жизни. Автор не всегда дословно воспроизводил народный говор, но старался приблизить к простой речи современный ему язык. Также Лёвшин включил в сборник загадки о предметах, известных читателю того времени, — о румянах, часах, шляпах.

По произволению моему показываю я мою голову без убора и волос.
Кто полное мое лицо видит, то зрит и все тело, которое я являю по частям.
Никогда на месте не стою, но ни разу не шагаю. (Месяц/луна)

Со времени моего рождения должна я беспрестанно бежать:
все живущие приходят ко мне во множестве:
тело мое есть без членов,
и хотя рук у меня нет, но никакая сила против меня не устоит. (Вода)
Меня на свете нет сладчае горчае, приятнее и мучительнее. Через мое пробуждение смертные населяют землю, а без меня не могут они быть. (Любовь)

Природа меня поместила между двух явных светил.

Вишу над ямкою, в кою никогда упасть не могу.

Никакая красота без меня не совершенна и сами владельцы мои покои выметают. (Нос) В числе зверей и скотов поставить меня не можно, хотя я и четвероногой. Рук я не имею, бываю без головы, и хотя с места на место перехожу, но ноги тела моего не носят. Впрочем, нет ни одного собрания, где я бы не занимал первого места. (Стул)

Использованная литература.

1. Ткачов А. книга Владимирь Даль.
2. Арутюнов А.Р., Чеботарёв П.Г., Музруков Н.Б. Игровые задания на уроках русского языка: книга для преподавателя. – М.: Русский язык, 1984. – 217 с.
3. Акишина А.А., Жаркова Т.Л., Акишина Т.Е. Загадки на уроках русского языка: учебное наглядное пособие. – М.: Русский язык, 1990. – 95 с.
4. В Даль. Пословицы русского народа. Изд 1-е.